KAISER®
FOTOTECHNIK

Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG
Im Krötenteich 2 · 74722 Buchen · Germany
www.kaiser-fototechnik.de

0711 000327000900

Kaiser StarCluster

3270

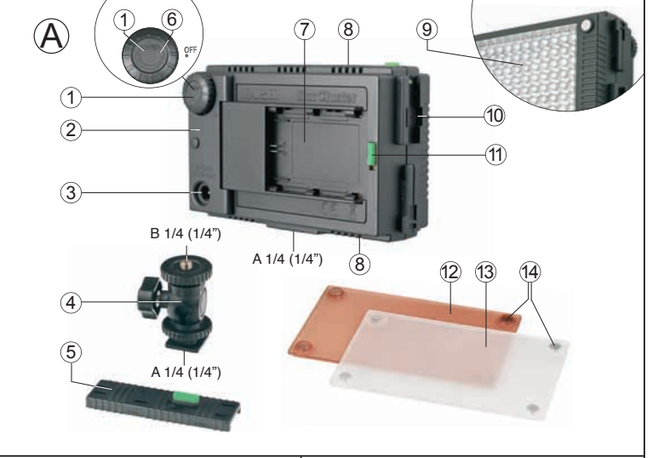
LED-Kameraleuchte
LED Camera Light
Torche LED
Illuminatore LED

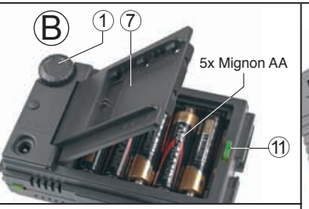
Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso

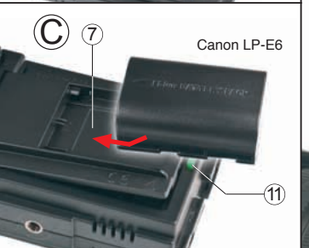
KAISER®
FOTOTECHNIK

DEUTSCH	Bedienungsanleitung	4 - 7
ENGLISH	Operating Instructions	8 - 11
FRANÇAIS	Mode d´emploi	12 - 15
ITALIANO	Istruzioni d´uso	16 - 19

Abbildungen (bitte ausklappen) 3, 22
Illustrations (please unfold)
Illustrations (merci de déplier)
Illustrazioni (aprire)







DEUTSCH

1. Lieferumfang (Abb. A)

Leuchte (2), Diffusorscheibe (13), Kunstlichtfilter 3200 K (12), Schwenk-/Neigegelenk (4), Leuchten-Verbindungsstück (5) (befindet sich evt. unter dem Verpackungseinsatz). Bitte beachten: Entfernen Sie vor Gebrauch die Adhäsionsfolien von der Frontscheibe (9), der Diffusorscheibe (13) und dem Kunstlichtfilter (12). (Diffusorscheibe und Kunstlichtfilter sind durch Magnete (14) an der Leuchte befestigt und können einfach abgenommen werden.)

2. Einsatzbereich

Die LED-Flächenleuchte „StarCluster“ eignet sich zur Beleuchtung bei Video- und Fotoaufnahmen mit Digitalkameras und Videokameras/Camcordern.

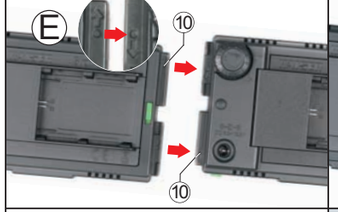
3. Akku- bzw. Batterien einlegen

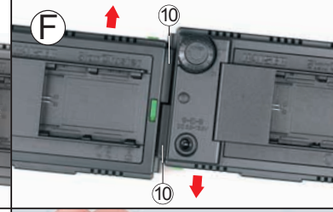
Die Leuchte kann mit 5 handelsüblichen NiMH-Akkus AA bzw. Batterien AA (Mignon) oder mit dem Canon Kameraakku LP-E6 (Standardakku der Canon EOS 5D Mark II und 7D) bzw. einem baugleichen Akku betrieben werden. (Akkus/Batterien nicht im Lieferumfang.) Achten Sie darauf, dass die Leuchte ausgeschaltet ist: die Punktmarkierung (6) auf dem Helligkeitsregler (1) muss sich in Stellung „OFF“ befinden.

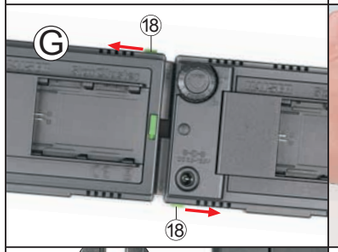
Zum Einlegen der Akkus/Batterien AA öffnen Sie den Batteriefachdeckel (7), indem Sie den grünen Verriegelungsschieber (11) nach unten schieben. Legen Sie nun 5 geladene Akkus bzw. Batterien AA in das Batteriefach (Abb. B). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-) entsprechend der Kennzeichnung im Batteriefach. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Zum Aufschieben des Kameraakkus LP-E6 auf den Batteriefachdeckel (7) muss der Batteriefachdeckel ebenfalls vorher mit dem grünen Verriegelungsschieber (11) geöffnet werden (Abb. C). Achten Sie darauf, dass die 5 Akkus bzw. Batterien AA und der Kameraakku LP-E6 nicht gleichzeitig eingelegt sind.

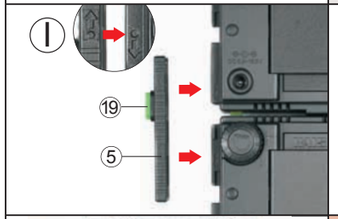
4. Netzbetrieb

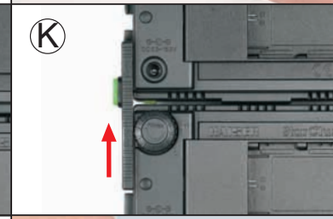
Die Leuchte kann auch über Netz betrieben werden. Dazu ist das als Zubehör erhältliche Netzteil 3271 erforderlich. Beachten Sie unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung des Netzteils. Achten Sie darauf, dass die Leuchte ausgeschaltet ist: die Punktmarkierung (6) auf dem Helligkeitsregler (1) muss sich in Stellung „OFF“ befinden. Nehmen Sie gegebenenfalls die 5 Akkus/Batterien bzw. den Kameraakku LP-E6 aus bzw. von der Leuchte. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Netzgerät angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt. Stecken Sie dann den Stecker des Anschlusskabels in die

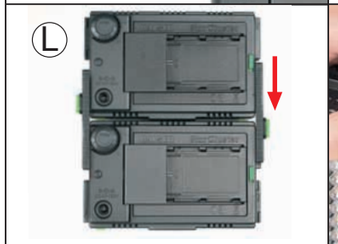


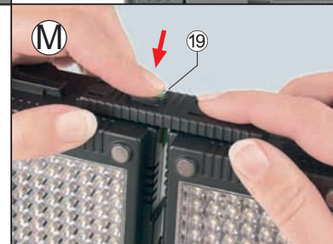












Buchse (3) (DC 5,8 –16,8 V, ø 2,5 mm, innen positiv) und den Netzstecker in eine Steckdose. Bei Netzbetrieb eignet sich die Leuchte für unbegrenzten Dauerbetrieb.

5. Befestigung

Die Leuchte verfügt über ein Stativgewinde A 1/4 (1/4“) und kann damit sowohl direkt als auch zusammen mit dem Schwenk-/Neigegelenk (4) auf einem Stativ, Kugelkopf, Gelenkarm, usw. befestigt werden. Zur Befestigung im Blitzschuh der Kamera wird das Schwenk-/Neigegelenk (4) benötigt. Richten Sie die Leuchte auf der Kamera aus und drehen Sie am Schwenk-/Neigegelenk die Konterringe (15 und 17) für sicheren Halt immer fest (Abb. D). Nach Lockern der Feststellschraube (16) kann die Leuchte geschwenkt und geneigt werden. Ziehen Sie anschließend die Feststellschraube wieder fest.

6. Inbetriebnahme

Die Leuchte verfügt über einen Helligkeitsregler (1) mit Endabschaltung (OFF). Schalten Sie die Leuchte ein (ON), indem Sie den Helligkeitsregler im Uhrzeigersinn drehen. Je weiter Sie drehen, umso heller leuchtet die Leuchte. Dabei ändert sich die Farbtemperatur nur unwesentlich. Achten Sie darauf, dass die Leuchte bei Nichtgebrauch wieder ausgeschaltet wird (OFF). Wenn die Helligkeit der Leuchte sichtbar abnimmt, ersetzen Sie die erschöpften Akkus bzw. Batterien gegen geladene Akkus bzw. neue Batterien. Zur Erzielung von besonders weichem, videogerechtem Licht empfiehlt sich die Verwendung der weißen Diffusorscheibe (13). Wenn Sie die Leuchte in Räumen mit Kunstlichtbeleuchtung verwenden, sollten Sie an der Leuchte zur Angleichung der Farbtemperatur den orangefarbenen Kunstlichtfilter 3200 K (12) verwenden. Diffusorscheibe und Kunstlichtfilter werden mit Magneten (14) an der Leuchte gehalten.

7. Kombination mehrerer Leuchten

Mehrere Leuchten können neben- und/oder übereinander kombiniert werden.

<u>Nebeneinander:</u>

Setzen Sie die Leuchten aneinander (Punkt auf Punkt, Abb. E) und verschieben Sie sie entsprechend den Pfeilrichtungen auf den Andockstellen (10) (Abb. F), bis die Verriegelungen hörbar einrasten. Prüfen Sie die Verbindung auf festen Sitz. Zum Trennen der Leuchten verschieben Sie bei beiden Leuchten die jeweilige Verriegelungstaste (18) entsprechend der Pfeilrichtung auf der jeweiligen Taste. Während Sie die Tasten in dieser Position halten, schieben sie die Leuchten gegen die Pfeilrichtungen auf den Andockstellen (10) (Abb. H).

Übereinander:

Im Lieferumfang jeder Leuchte befindet sich ein Verbindungsstück (5) für die „Übereinander-Montage“. Zur Montage von zwei Leuchten bzw. zwei Leuchtenreihen übereinander benötigen Sie zwei Verbindungsstücke. Legen Sie die Leuchten mit der Frontseite nach unten auf eine ebene Unterlage. Setzen Sie das erste Verbindungsstück (5) an zwei Leuchten bzw. Leuchtenreihen an (Punkt auf Punkt, Abb. I) und schieben Sie es dann in Pfeilrichtung (Abb. K). Anschließend verfahren Sie entsprechend mit dem zweiten Verbindungsstück auf der anderen Seite (Abb. L). Prüfen Sie die Verbindung von Leuchten und Verbindungsstücken auf festen Sitz. Bei gedrückten Verriegelungstasten (19) lassen sich die Leuchten bzw. Leuchtenreihen wieder auseinander ziehen (Abb. M).

Achtung! *Aus Stabilitätsgründen dürfen maximal drei Leuchten neben- und/oder übereinander (also max. drei mal drei Leuchten) kombiniert werden. Mehrere verbundene Leuchten sollten nicht auf einer Kamera, sondern direkt auf einem geeigneten Stativ montiert werden, damit das Schwenk-/Neigegelenk (4) und die Kamera nicht überlastet werden.*

8. Wichtige Hinweise

Verwenden Sie die Leuchte nur mit Ausrüstungsteilen, die dafür vorgesehen sind. Halten Sie Wasser als auch brennbare Stoffe und Flüssigkeiten von der Leuchte fern. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze (8) an der Ober- und Unterseite der Leuchte während des Betriebes nicht abgedeckt sind. Vermeiden Sie eine Tiefentladung der Akkus. Lassen Sie die Leuchte zuerst abkühlen, bevor Sie sie einpacken. Achten Sie darauf, dass die eingepackte Leuchte ausgeschaltet ist. Sollte die Leuchte längere Zeit nicht benutzt werden, nehmen Sie die Akkus bzw. Batterien aus der Leuchte. Eine Instandsetzung der Leuchte darf nur von Fachkräften durchgeführt werden.

9. Wartung und Pflege

Die Leuchte ist wartungsfrei. Achten Sie darauf, dass die Frontscheibe (9) frei von Flecken und Fremdkörpern ist. Entfernen Sie diese gegebenenfalls vor der Inbetriebnahme. Reinigen Sie die Leuchte mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Benzin oder andere Lösungsmittel.

10. Technische Daten

Lichtquelle:	96 LEDs, ca. 5600 Kelvin, Lebensdauer bis zu 30.000 Stunden
Leuchtfläche:	8,5 x 6 cm
Betriebsspannung:	5,8 – 16,8 V
Beleuchtungsstärke:	ca. 600 Lux (in 1 m Entfernung)
Abstrahlwinkel:	60°
Betriebsdauer:	bis zu 2,5 Stunden
Erforderliche Akkus/Batterien:	5 x Mignon (AA) oder Canon Kameraakku LP-E6 bzw. baugleicher Akku
Abmessungen:	127 x 77 x 45 mm
Gewicht:	195 g (ohne Batterien)

11. Zubehör

3271 Netzteil für **eine** Leuchte „StarCluster“

3272 Handgriff

6040 Tischfuß mit Zubehörschuh

5858 Desktop-Leuchtenstativ, Höhe 21,5 bis 38 cm

5859 Desktop-Leuchtenstativ, Höhe 35 bis 68 cm

Technische Änderungen vorbehalten.

ENGLISH

1. Scope of supply (fig. A)

Lighting unit (2), diffusor screen (13), 3200 K artificial light filter (12), swivel joint (4), connecting piece (5) (is probably placed underneath the box insert). Please note: Please remove the adhesive protection film from front pane (9), diffusor screen (13) and artificial light filter (12) before first use. (Diffusor screen and artificial light filter are attached by magnets (14) and can be detached easily.)

2. Application

The StarCluster LED panel light can be used for video and photo shots with digital cameras and camcorders.

3. Inserting batteries

The light is powered by five standard AA batteries or NiMH rechargeables or by a Canon LP-E6 camera battery (standard battery of Canon EOS 5D MKII and 7D) or equivalents (batteries are not included.). Make sure that the light is switched off: the dot mark (6) on the dimmer switch (1) must be in OFF position. Push the green lock button (11) downwards to open the battery compartment (7). Insert the batteries (fig. B) and ensure, that the polarity complies with the markings inside the battery compartment. Close the battery compartment. The Canon LP-E6 battery is placed in the connecting shape on top of the battery compartment (7) (fig. C). The lid of the battery compartment has to be opened first.

Please make sure not to use AA batteries and LP-E6 battery simultaneously.

4. Mains operation

The light can also be powered via a mains adapter, that is available as an accessory (code no. 3271). Please pay attention to the mains adapter's instructions. Before connecting to the mains adapter make sure, that the light is switched off: the dot mark (6) on the dimmer switch (1) must be in OFF position. Remove any batteries from the light and check if the mains voltage is the same as indicated on the mains adapter. Plug the connecting cable in the socket (3) (DC 5.8 – 16.8 V, 2.5 mm diameter, inside positive) and connect the adapter to the mains. With mains operation the light can switched on for an unlimited time.

5. Attaching the light

The light is equipped with a 1/4" tripod thread and can be mounted directly or with the swivel joint (4) to a tripod, ball head, desktop stand etc. Attaching the light to the camera's accessory shoe requires the use of the swivel joint (4). Align the light on the camera and fasten the lock rings (15 and 17) for secure attachment (fig. D). The light can be tilted and rotated after loosening the locking screw (16). Don't forget to tighten the screw again.

6. Operating the light

The light has a dimmer switch (1) with OFF position. Switch the light on by rotating the dimmer switch clockwise until it reaches the desired illumination. Ensure that the dimmer switch is in OFF position when the light is not in use. When the brightness drops off, replace or recharge the batteries. You should use the white diffusor screen (13) to obtain specially soft video-compatible illumination. For indoor use in rooms with artificial lighting, it is recommended to attach the orange 3200 K artificial light filter (12) to the front of the light.

Diffusor screen and artificial light filter are attached with magnets (14).

7. Combining multiple lights

Multiple lights can be combined side by side or on top of each other.

<u>Side by side:</u>

Place the lights as shown in fig. E. Make sure that the dot marks are facing each other. Push both lights together as shown in fig. E. Now slide both lights into their locking contours (10) (fig. F) to align the lights as shown in fig. G. A click sound will indicate that the lights are connected firmly. For detaching the lights move both locking sliders (18) in arrow direction (fig. G) and, while holding these in position, move both lights in arrow direction as shown in fig. H.

<u>On top of each other:</u>

The light comes with a connecting piece (5) required for on-top connection. Attaching two lights on top of each other requires two connecting pieces. Place both lights upside down on a flat surface. Position one connecting piece with the dot marks facing each other and push it towards the lights as shown in fig. I. Now slide it in arrow direction into the locking contours (fig. K). Do the same on the opposite side (fig. L). Check if everything is locked properly. To detach the lights push the locking buttons (19) on the connecting pieces (fig. M) and pull the lights apart.

Please note! *For reasons of stability you must not combine more than three lights side by side or on top of each other (nine lights max.). It is recommended not to mount multiple lights combinations on a camera as this could be too much load for the swivel joint (4) or the camera. Use a tripod instead.*

8. Important notes

Only use the light with parts designed for it.

Make sure that

- both water and flammable substances and liquids are kept away from the light.
- ventilation slots (8) are not covered during operation.
- the light has cooled down before you stow it away.
- the light is switched off when stowed away.

Avoid deep discharging of the batteries. Remove batteries if you do not use the light for a longer period of time. Repairs must only be carried out by qualified persons.

9. Maintenance and care

The light is maintenance-free. Make sure that the front pane (9) is free of stains and dirt. If necessary remove these before operation. Clean the light with a soft dry cloth. On no account use petrol or other cleaning agents and solvents.

10. Specifications

Light source:	96 LEDs, approx. 5600 Kelvins, service life up to 30,000 hours
Panel size:	8.5 x 6 cm (3.3 x 2.4 in.)
Operating voltage:	5.8 – 16.8 volts
Illumination:	600 lux at 1 m (3.3 ft.)
Viewing angle:	60°
Operating time:	up to 2.5 hours
Required batteries:	5 x AA or Canon LP-E6 battery (or equivalent)
Dimensions:	127 x 77 x 45 mm (5 x 3 x 1.8 in.)
Weight:	195 g (6.9 oz.) (without batteries)

11. Accessories

3271	Mains adapter for single light
3272	Hand grip
6040	Table stand with accessory shoe
5858	Desktop light stand, height 21.5 - 38 cm (8.5 - 15 in.)
5859	Desktop light stand, height 35 - 68 cm (13.8 - 26.8 in.)

Right reserved to make technical modifications.

FRANÇAIS

1. Vue d'ensemble (fig. A)

Torche (2), filtre diffuseur (13), filtre lumière artificielle 3200 K (12), rotule (4), barrette de fixation (5). Attention : Enlever le film de protection adhésif qui se trouve sur le panneau avant (9) ainsi que sur le filtre diffuseur (13) et le filtre lumière artificielle (12) avant d'utiliser le matériel. (Les filtres sont fixés avec des aimants (14) et peuvent être enlevés aisément.)

2. Utilisation

Le StarCluster peut être utilisé pour la prise de vues photo et vidéo avec des boîtiers numériques et des caméscopes.

3. Insertion des piles ou des batteries (non fournies)

Le StarCluster est alimenté par cinq piles standard AA, par une batterie NiMH rechargeable ou par une batterie de boîtier Canon LP-E6 (batterie standard du Canon EOS 5D MKII et 7D) ou équivalentes. Vérifier que l'appareil n'est pas sous tension : l'interrupteur ON/OFF (1) doit être sur la position OFF. Le levier de verrouillage vert (11) doit être en position basse pour ouvrir le compartiment piles (7). Insérer les piles (fig. B) en respectant les polarités comme indiqué sur le schéma figurant dans le compartiment. Fermer le compartiment. La batterie LP-E6 se place dans le logement qui se trouve sur le dessus du compartiment piles (7) (fig. C). Le couvercle du compartiment piles doit d'abord être ouvert.

Attention : ne pas utiliser des piles AA et la batterie LP-E6 simultanément.

4. Fonctionnement sur le secteur

Le StarCluster peut aussi être utilisé avec un adaptateur secteur qui est disponible en accessoire (code n° 3271). Respecter les instructions d'utilisation de celui-ci. Le StarCluster doit être hors tension avant d'être branché à l'adaptateur. Le bouton ON/OFF (1) doit être sur la position OFF. Enlever les batteries et vérifier si le voltage du courant correspond à celui indiqué sur l'adaptateur secteur. Brancher le câble de connexion dans la prise (3) (DC 5,8-16,8 V diamètre 2,5 mm, positif à l'intérieur). Puis brancher l'adaptateur secteur sur votre prise de courant. Branché sur le courant, l'appareil peut être allumé pendant un temps illimité.

5. Fixation du StarCluster

Le StarCluster est équipé d'un pas de vis 1/4 et peut être monté directement, mais aussi sur la rotule pivotante (4), sur un pied, une rotule, un support de

bureau etc. Fixer le StarCluster sur la griffe porte-accessoire d'un boîtier nécessite d'utiliser la rotule pivotante (4). Aligner le StarCluster sur le boîtier et tourner les molettes de serrage (15 et 17) pour la fixer fermement (fig. D). Le StarCluster peut être incliné et orienté après desserrage de la vis (16). Ne pas oublier de revisser ensuite.

6. Fonctionnement du StarCluster

Le StarCluster dispose d'un variateur (1) avec une position OFF. Allumer la torche en faisant tourner le variateur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtention de la luminosité désirée. Vérifier que le variateur se trouve sur la position OFF lorsque l'on n'utilise pas l'appareil. Lorsque l'intensité lumineuse faiblit, remplacer ou recharger les piles ou la batterie. Le filtre diffuseur (13) sera utilisé pour obtenir un éclairage plus doux compatible vidéo/photo. Le filtre lumière artificielle orange (12) (3200 K) est recommandé lors d'une utilisation en intérieur. Le filtre diffuseur et le filtre lumière artificielle se fixent avec des aimants (14).

7. Association de plusieurs StarCluster

Plusieurs éléments peuvent être associés côte à côte ou l'un au dessus de l'autre.

Côte à côte :

Placer les torches comme indiqué sur la figure E. Vérifier que les repères de jonction se font face. Pousser les deux torches l'une contre l'autre comme indiqué dans la figure E. Ensuite faire glisser les deux torches dans leurs charnières respectives de verrouillage (10) (fig. F) pour aligner celle-ci comme indiqué sur la figure G. Un « click » indique que les torches sont fermement assemblées. Pour séparer les torches déplacer les charnières de verrouillage (18) dans les directions des flèches (fig. G), comme indiqué sur la figure H.

Position l'un au dessus de l'autre :

Le StarCluster dispose d'une barrette de fixation (5) destinée à une fixation verticale. Attacher deux torches l'une au dessus de l'autre nécessitent deux barrettes de fixation. Poser les deux torches à l'envers sur une surface plane. Utiliser une barrette de fixation avec les repères se faisant face et la placer contre les torches comme indiqué sur la figure I. Ensuite la faire glisser dans le sens de la flèche dans les charnières de verrouillage (fig. K). Faire de même sur le coté opposé (fig. L). Vérifier que l'ensemble est fixé correctement. Pour séparer les torches déplacer le levier de verrouillage (19) sur les barrettes de fixation (fig. M) et les détacher l'une de l'autre.

Attention : *Pour des raisons de stabilité, on ne doit pas associer plus de trois éléments côte à côte ou l'un sur l'autre (neuf éléments maximum). Il est recommandé de ne pas monter plusieurs éléments sur un boîtier car cela pourrait être trop lourd pour la rotule pivotante (4) ou pour l'appareil lui-même. Utiliser dans ce cas un trépied.*

8. Remarques importantes

N'utiliser l'appareil qu'avec les pièces conçues pour celui-ci.

Vérifier :

- que de l'eau, des substances inflammables et des liquides ne se trouvent pas en contact avec l'appareil.
- que les ouïes de ventilation (8) ne sont pas obstruées durant le fonctionnement.
- que l'appareil est refroidi avant de le ranger.
- que l'appareil est hors tension lorsqu'il est rangé.

Eviter une forte décharge des batteries ou piles.

Enlever les piles ou batteries si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période.

La torche doit être entretenue par des personnes qualifiées.

9. Maintenance

L'appareil n'est pas soumis à une maintenance particulière. Vérifier que la face avant de l'écran (9) ne présente pas de poussière ou de tache. Si nécessaire les retirer avant utilisation. Nettoyer avec un chiffon doux.

N'utilisez jamais d'agent corrosif pour le nettoyage (essence, alcool, solvants etc.)

10. Caractéristiques

Source de lumière :	96 LED (ou diodes), approximativement 5600 Kelvin, durée de vie jusqu'à 30.000 heures
Taille du panneau (de l'écran) :	8,5 x 6 cm
Voltage :	5,8-16,8 volts
Intensité de l'éclairage :	600 lux à 1 m
Angle de travail :	60°

Temps de fonctionnement :	jusqu'à 2,5 heures
Batteries ou piles nécessaires :	5 piles AA ou batterie Canon LP-E6 (ou équivalente)
Dimensions :	127 x 77 x 45 mm
Poids :	195 g (sans batteries ou piles)

11. Accessoires

3271	Adaptateur secteur pour **un** élément seul
3272	Poignée
6040	Stand de table avec accessoire de fixation
5858	Stand de bureau, hauteur 21,5 - 38 cm
5859	Stand de bureau hauteur 35 - 68 cm

Droits réservés pour toutes modifications techniques.

1. Contenuto dell'imballo (fig. A)

Illuminatore (2), schermo diffusore (13), filtro per luce artificiale 3200 K (12), giunto orientabile (4), parte di collegamento (5) (inserito probabilmente nella parte inferiore della confezione). Nota: Togliere la pellicola adesiva di protezione dalla parte frontale del pannello (9), lo schermo diffusore (13) e il filtro per luce artificiale (12) prima dell'uso. (Lo schermo diffusore e il filtro per luce artificiale sono applicati per mezzo di magneti (14) e possono essere facilmente staccati).

2. Applicazione

Il pannello luminoso StarCluster LED può essere usato per riprese video e foto con apparecchi fotografici digitali e camcorder.

3. Inserimento delle batterie

L'illuminatore é alimentato per mezzo di 5 batterie standard AA o NiMH ricaricabili o per mezzo di una batteria Canon LP-E6 (batteria standard per le Canon EOS 5D MKII e 7D) o equivalenti. (Le batterie non sono a corredo). Assicurarsi che l'illuminatore sia spento: il punto di riferimento (6) sull'interruttore di regolazione della luminosità (1) deve essere in posizione OFF. Premere il pulsante verde di bloccaggio (11) verso il basso per aprire lo sportello dell'alloggiamento delle batterie (7). Inserire le batterie (fig. B) e verificare che la polarità corrisponda con il disegno all'interno del vano delle batterie. Chiudere lo sportello dello scomparto delle batterie. La batteria Canon LP-E6 é posizionata in corrispondenza alla figura posta sulla parte superiore dello sportello della batteria (7) (fig. C). Per prima cosa aprire il coperchio dello scomparto delle batterie.

Assicurarsi di non usare contemporaneamente batterie AA e LP-E6.

4. Alimentazione a rete

L'illuminatore può anche essere alimentato per mezzo di un adattatore a rete, che é disponibile come accessorio (codice no. 3271). Fare attenzione alle istruzioni dell'adattatore a rete. Prima di collegare l'adattatore a rete, assicurarsi che l'illuminatore sia spento: il punto di riferimento (6) sull'interruttore di regolazione della luminosità (1) deve trovarsi in posizione OFF. Togliere le batterie dall'illuminatore e controllare se il voltaggio della rete é il medesimo indicato sull'adattatore. Inserire il cavo di collegamento nella presa (3) (DC 5,8 - 16,8 V, diametro 2,5 mm, positivo interno) e collegare l'adattatore alla corrente. Utilizzando il collegamento a rete, l'illuminatore può rimanere collegato per un tempo illimitato.

5. Inserimento dell'illuminatore

L'illuminatore é corredato con un attacco a filetto 1/4" per treppiedi e può essere montato direttamente o con la testa orientabile (4) su un treppiedi, testa a snodo, stativo da tavolo etc. Per inserire l'illuminatore sulla slitta porta accessori, é necessario l'uso del giunto a snodo (4). Allineare l'illuminatore sull'apparecchio e fissare gli anelli di bloccaggio (15 e 17) per assicurare il collegamento (fig. D). L'illuminatore può essere inclinato e ruotato dopo avere allentato la vite di bloccaggio (16). Non dimenticare di bloccare nuovamente la vite.

6. Funzionamento dell'illuminatore

L'illuminatore dispone di un interruttore per la regolazione della luminosità (1) con posizione OFF. Accendere l'illuminatore ruotando l'interruttore per la regolazione della luminosità in senso orario fino a raggiunge l'illuminazione desiderata. Quando non si utilizza l'illuminatore, assicurarsi che l'interruttore per la regolazione della luminosità sia in posizione OFF. Quando la luminosità diminuisce, sostituire o ricaricare le batterie. Per ottenere un illuminazione molto soft video-compatibile é possibile utilizzare lo schermo di diffusione bianco (13). Per utilizzo in interni con luce artificiale, si raccomanda di inserire il filtro arancio 3200 K per luce artificiale (12) sulla parte frontale dell'illuminatore. Lo schermo di diffusione e il filtro per luce artificiale vengono applicati sull'illuminatore per mezzo di magneti (14).

7. Combinazione di più illuminatori

E possibile combinare più di un illuminatore lato a lato o sulla parte superiore di ciascun illuminatore.

Fianco a fianco:

Posizionare gli illuminatori come indicato in fig. E. Assicurarsi che i punti di riferimento siano posizionati l'uno di fronte all'altro. Spingere insieme entrambe le luci secondo le indicazioni della fig. E. Fare scorrere entrambe le luci nei loro profili di chiusura (10) (fig. F) per allineare le luci secondo le indicazioni della fig. G. Un suono indicherà che le luci sono collegate saldamente.

Per scollegare le luci spostare entrambi i cursori di chiusura (18) nel senso della freccia (fig. G) e, mantenendoli nella stessa posizione, spostare entrambe le luci nel senso della freccia secondo le indicazioni della fig. H.

Soprattutto:

L'illuminatore viene fornito con una parte di collegamento (5) richiesto per il collegamento della parte superiore. La combinazione dei due illuminatori l'uno sopra l'altro richiede due parti di collegamento. L'illuminatore viene fornito con

una parte di collegamento (5) richiesta per il collegamento fra due illuminatori. Collegando due illuminatori l'uno sopra l'altro sono necessarie due parti di collegamento. Disporre entrambi gli illuminatori sottosopra su una superficie piana. Posizionare una parte di collegamento con i punti di riferimento l'uno di fronte all'altro e spingerla verso le luci come mostrato nella fig. I. Farla scorrere nel senso della freccia nei profili di bloccaggio (fig. K). Fare la medesima operazione dal lato opposto (fig. L). Controllare se tutto è correttamente bloccato. Per staccare le luci spingere i tasti di bloccaggio (19) sulle parti di collegamento (fig. M) e separare le luci.

Nota: *Per una maggiore stabilità non unire più di tre luci parallelamente o l'uno sopra l'altro (massimo nove luci). Si raccomanda di non montare combinazioni multiple degli illuminatori su un apparecchio fotografico poiché questo potrebbe rappresentare un carico eccessivo per l'attacco snodato (4) o per l'apparecchio fotografico. Utilizzare preferibilmente un treppiedi.*

8. Note importanti

Usare l'illuminatore solo con parti progettate appositamente.

Assicurarsi che

- acqua, sostanze infiammabili e liquidi siano tenuti lontano dall'illuminatore.
- le fessure di aerazione (8) non devono essere coperte durante l'uso.
- l'illuminatore deve essere freddo prima di riporlo.
- l'illuminatore deve essere spento prima di riporlo.

Evitare di scaricare completamente le batterie.

Rimuovere le batterie se non si usa l'illuminatore per un lungo periodo.

Le riparazioni devono essere effettuate soltanto da personale qualificate.

9. Manutenzione e cura

L'illuminatore non richiede manutenzione. Assicurarsi che lo schermo anteriore (9) sia esente da macchie e da sporcizia. Se necessario rimuovere eventuali macchie prima del funzionamento.

Pulire l'illuminatore con un panno asciutto e morbido. In nessun caso usare la benzina o altri agenti sgrassanti e solventi.

10. Caratteristiche

Sorgente luminosa:	96 LED, circa 5600 Kelvin, durata 30,000 ore
Formato del pannello:	8,5 x 6 cm

Voltaggio:	5,8 – 16,8 volt
Illuminazione:	600 lux a 1 m
Angolo di campo:	60°
Tempo di funzionamento:	fino a 2,5 ore
Batterie:	5 x AA o Canon LP-E6 (o equivalenti)
Dimensioni:	127 x 77 x 45 mm
Peso:	195 g (senza batterie)

11. Accessori

3271	Adattatore a rete
3272	Impugnatura
6040	Stativo da tavolo con slitta porta accessori
5858	Stativo da tavolo, altezza 21,5 - 38 cm
5859	Stativo da tavolo, altezza 35 - 68 cm

Ci riserviamo il diritto di eseguire modifiche tecniche.